COURSE DATA

Data Subject	
Code	44904
Name	Colloquial Spanish: Advanced Study
Cycle	Master's degree
ECTS Credits	3.0
Academic year	2021 - 2022

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
2240 - M.D. in Advanced Hispanic Studies: Application and Research	Faculty of Philology, Translation and Communication	1	Second term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
2240 - M.D. in Advanced Hispanic Studies: Application and Research	4 - Español coloquial: estudio avanzado	Optional

Coordination

Name	Department
HIDALGO NAVARRO, ANTONIO	150 - Spanish

SUMMARY

En el plan de estudios del Título de Máster, esta asignatura se integra en el itinerario I (Lengua Española) y en el III (Formación Hispanística).

Esta asignatura constituye una descripción avanzada del uso «informal» de la lengua española, esto es, del uso no planificado del lenguaje en marcos y situaciones cotidianos, especialmente en el ámbito de la oralidad. Se otorga atención prioritaria a la descripción pragmalingüística del uso coloquial, no solo de las formas lingüísticas, sino también de las decisiones estratégicas que a cada momento toma el hablante. Así pues, junto a las constantes lingüísticas del registro, se estudian sus constantes pragmáticas: intensificación, atenuación, etc. Por su naturaleza el discurso conversacional es el más propicio para el desarrollo del registro coloquial, por lo que es la conversación coloquial la que marca el eje central del desarrollo de la asignatura, especialmente en sus aspectos orales, en los diversos niveles lingüísticos, tanto en el ámbito verbal como paraverbal (prosodia, paralenguaje, etc.)

Tal y como se detalla en el volumen de trabajo, las clases teóricas se complementan con clases prácticas. A estas actividades formativas de carácter presencial se añade la participación en conferencias y seminarios organizados por el Departamento de Filología Española.

PREVIOUS KNOWLEDGE

Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

None.

OUTCOMES

2240 - M.D. in Advanced Hispanic Studies: Application and Research

- Students should apply acquired knowledge to solve problems in unfamiliar contexts within their field of study, including multidisciplinary scenarios.
- Students should communicate conclusions and underlying knowledge clearly and unambiguously to both specialized and non-specialized audiences.
- Students should demonstrate self-directed learning skills for continued academic growth.
- Students should possess and understand foundational knowledge that enables original thinking and research in the field.
- Ser capaces de emplear los recursos institucionales, los grandes instrumentos científicos, las técnicas, las bases de datos y bibliotecas, la bibliografía, las revistas especializadas y los nuevos recursos proporcionados por las TIC en el ámbito de estudio.
- Ser capaces de elaborar un proyecto en el ámbito de estudio del máster y presentar sus resultados, mediante un discurso elaborado y coherente.
- Ser capaces de adquirir y saber aplicar conocimientos sobre nuevas tecnologías, lenguajes hipertextuales y las herramientas utilizadas en la producción literaria y en lengua española, multimedia y en red.
- Ser capaces de desempeñar un trabajo en equipo, fomentando las relaciones interpersonales, el diálogo, el respeto al otro y la no discriminación, ni lingüística ni social.
- Ser capaces de aplicar en entornos profesionales los conocimientos y destrezas adquiridos, y de analizar el conjunto de variables que intervienen en el cruce entre teoría y práctica, captando conflictos y negociando soluciones, en el marco del diálogo y de la defensa de derechos y obligaciones, con criterios deontológicos y laborales.

- Be able to discuss the ideas of different theories in the field of Hispanic philology and to analyse their contributions critically in order to contextualise their achievements and contrast these with the knowledge acquired
- Be able to read all types of Hispanic philological texts in a critical, analytical and competent manner, based on a pertinent method of analysis through which it is possible to draw all their implications, both in form and content
- Be able to conduct teaching and research activities in Hispanic philology subject areas
- Be able to recognise the methods of analysis and the research techniques that are specific to Hispanic philology, as well as their integration into the historical tradition and their academic institutionalisation; also, become familiar with the different programmes, projects, research lines and teams operating in this master's degree, with a view to undertaking a specific research project within this framework.

LEARNING OUTCOMES

Ser capaces de investigar e impartir la docencia correspondiente en los ámbitos relacionados con la variación diafásica y sus aplicaciones, como son la enseñanza del español coloquial como L2.

Saber describir el registro coloquial del español y sus diversas manifestaciones a través de distintos soportes (orales o escritos), así como establecer los fundamentos pragmáticos que rigen la progresión discursiva en la comunicación cotidiana en español.

Ser capaces de debatir las ideas de diferentes teorías lingüísticas sobre el estudio avanzado del registro coloquial y analizar críticamente sus aportaciones con el fin de contextualizar sus logros y contrastarlos con el saber adquirido.

Emplear los recursos institucionales, los grandes instrumentos científicos, las técnicas, las bases de datos y bibliotecas, la bibliografía, las revistas especializadas y los nuevos recursos proporcionados por las TIC en el ámbito de estudio de la lingüística hispánica en el marco del análisis del discurso en español, tanto de una manera guiada como autónoma.

Saber aplicar los conocimientos adquiridos y ser capaces de resolver problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios relacionados con los medios de comunicación o los géneros de especialidad, entre otros.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. Variedad diafásica y registro.

1.1. Los registros como variedades de uso en situación.
1.2. El registro coloquial.

2. La conversación coloquial como género discursivo genuino del registro informal.

2.1. Constantes verbales y no verbales del español coloquial en la conversación.
2.2. Estudio pragmalingüístico de la conversación: sobre las categorías de atenuación, intensificación y conexión.

3. Estudio especializado del registro coloquial en la conversación.

3.1. Cuestiones metodológicas previas.
3.2. Análisis de corpus y proyección investigadora.

WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theoretical and practical classes	20,00	100
Attendance at events and external activities	3,00	0
Study and independent work	52,00	0
TOTAL	**75,00**	

TEACHING METHODOLOGY

Lección magistral (exposición de contenidos a partir de desarrollos teóricos) con diferentes recursos (textos, audiovisuales, etc.).

Clases prácticas participativas (ejercicios, exposiciones, debates, test, etc.), realizadas en grupo y/o de forma individual.

Usos de procedimientos y estrategias deductivos en la aplicación del conocimiento adquirido: detección y resolución de problemas, actividades de forma individual o en grupo (ejercicios, lectura y comentario crítico de diferentes textos, realización de trabajos escritos y/o exposición oral de los resultados, etc.) a partir de la exposición previa de contenidos.

Usos de procedimientos y estrategias inductivos en la aplicación del conocimiento adquirido: detección y resolución de problemas, actividades de forma individual o en grupo (ejercicios, lectura y comentario crítico de diferentes textos, realización de trabajos escritos y/o exposición oral de los resultados, etc.) a partir de directrices básicas para formular un desarrollo teórico posterior.

EVALUATION

a) Valoración de la participación activa en el aula y/o en las tutorías (ejercicios, lecturas, actividades, debates, exposiciones, etc.). 20 %. Hasta 2 puntos. Actividades presenciales no recuperables en segunda convocatoria. Se mantendrá la nota en segunda convocatoria.

b) Valoración de los trabajos escritos, ensayos, ejercicios prácticos, tareas, cuestionarios, etc., en horas no presenciales, que demuestren las competencias adquiridas. 80 %. Hasta 8 puntos. Recuperable en segunda convocatoria.

Observación: para aprobar la asignatura y para que se puedan sumar las notas de las dos partes (a y b) del sistema de evaluación, será necesario que en las tareas de la parte no presencial (b) se obtenga en su conjunto al menos 5 puntos.

Como medio para la evaluación y para la comunicación de los resultados de esta, se podrá hacer uso de la plataforma del Aula Virtual.

La evaluación y el sistema general de calificaciones seguirán la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consejo de Gobierno el 30/5/2017-ACGUV108/2017.

REFERENCES

Basic

- Albelda, M. Antonio Briz, Adrián Cabedo, María Estellés, Virginia González, Antonio Hidalgo, Ana Llopis, Xose Padilla, Montserrat Pérez, Salvador Pons Bordería, Leonor Ruiz Gurillo, Julia Sanmartín, Marta Montañez, Dorota Kotwica, Cristina Villalba, Elena López-Navarro, Silvia Company, Elena Pascual, Shima Salameh, Amparo Soler y Gloria Uclés (2014): «Las unidades del discurso oral. La propuesta Val.Es.Co. de segmentación de la conversación (coloquial)», Estudios de Lingüística del Español 35, 13-73.
  Beinhauer, W. (1929, 1991): El español coloquial. Madrid, Gredos.
  Bravo, D. (2001): «Sobre la cortesía lingüística, estratégica y conversacional», Oralia, vol. 4, 299-314.
  Briz, A. (1996): El español coloquial: situación y uso. Madrid, Arco-Libros.
- Briz, A. (1998): El español coloquial en la conversación. Esbozo de pragmagramática. Barcelona, Ariel.
  Briz, A. y grupo Val.Es.Co. (2000): ¿Cómo se comenta un texto coloquial. Barcelona, Ariel-Practicum.
  Briz, A. y grupo Val.Es.Co. (2002): Corpus de conversaciones coloquiales. Anejo de la Revista Oralia. Madrid, Arco-Libros.
  Brown, R. y Levinson, A.G. (1978, 1987): Politeness. Some Universals in Language Use. Cambridge, Cambridge University Press.
  Escandell, M.V. (1993, 1996): Introducción a la pragmática. Barcelona, Ariel.
  Haverkate, H. (1994): La cortesía verbal. Estudio pragmalingüístico. Madrid, Gredos.
  Hidalgo, A. (1997): La entonación coloquial. Función demarcativa y unidades de habla. Anejo XXI de Cuadernos de Filología. València, Universidad de Valencia.
  Hidalgo, A. (2002): Comentario fónico de textos coloquiales. Madrid, Arco-Libros.
  Hidalgo, A. (2006): Aspectos de la entonación española: viejos y nuevos enfoques. Madrid, Arco Libros.
  Hidalgo, A. (2019): Sistema y uso de la entonación en español hablado. Aproximación interactivo-funcional. Santiago de Chile, Universidad Alberto Hurtado Ediciones.

- Martín Zorraquino, M.ª A. y E. Montolío, (coords.) (1998): Los marcadores del discurso. Teoría y análisis. Madrid, Arco/Libros.
Martín Zorraquino, M.ª A. y J. Portolés (1999): «Los marcadores del discurso», en Bosque, I. y V. Demonte (eds.), Gramática descriptiva de la lengua española, vol. 3, 4051-4213.
Narbona, A. (1989): Sintaxis española: nuevos y viejos enfoques. Barcelona, Ariel.
Portolés, J. (1998): Marcadores del discurso. Barcelona, Ariel Practicum.
Poyatos, H. (1994): La comunicación no verbal. Paralenguaje, kinésica e interacción. Madrid, Itsmo.
Vigara, A. M.ª (1980), Aspectos del español hablado. Aportaciones al estudio del español coloquial. Madrid, SGEL.
Vigara, A. M.ª. (1992): Morfosintaxis del español coloquial. Esbozo estilístico. Madrid, Gredos.

Additional

- Briz, A. (1994): «La atenuación en la conversación coloquial. Una categoría pragmática», en L. Cortés (ed.) (1994), págs. 103-122; ampliado en Briz (1998: cap. 4 y 6).
Cabedo, A. (2007): «Marcas prosódicas del registro coloquial en la conversación», Cauce, 30: 41-56.
Cantero, F. J. y D. Font (2007): «Entonación del español peninsular en habla espontánea: patrones melódicos y márgenes de dispersión», Moenia, 13: 69-92.
Cortés, L. y A. Bañón (1997a): Comentario lingüístico de textos orales I. Teoría y practica (La tertulia). Madrid, Arco-Libros.
- Cortés, L. y A. Bañón (1997b): Comentario lingüístico de textos orales II: el debate y la entrevista, II. Madrid, Arco-Libros.
Gómez Capuz, J. (2001): Anglicismos léxicos en el español coloquial: análisis semántico de los anglicismos y sus equivalentes españoles en el corpus de lengua hablada. Universidad de Cádiz, Servicio de Publicaciones.
Herrero, G. (1991): «Procedimientos de intensificación-ponderación en el español coloquial», Español Actual, 46, 39-42.
Hidalgo, A. (2000): «Las funciones de la entonación», en A. Briz y Grupo Val.Es.Co. (2000), págs. 264-284.
Hidalgo, A. (2009): «Modalización (des)cortés y prosodia: estado de la cuestión en el ámbito hispánico», Boletín de Filología de la Universidad de Chile, 44/1: 161-195.
Hidalgo, A. (2011a): «Humor, prosodia e intensificación pragmática en la conversación coloquial española», Verba, 38: 271-292.
- Hidalgo, A. (2011b): «La investigación de la entonación coloquial: hacia un estado de la cuestión en el ámbito hispánico», Oralia, 14: 15-45
Hidalgo, A. (2013): «La Fono(des)cortesía: marcas prosódicas (des) corteses en español hablado. Su estudio a través de corpus orales», Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, 51-2: 127-149. Universidad de Concepción (Chile).
Hidalgo, A. (2015): «Prosodia y partículas discursivas: sobre las funciones de atenuación, intensificación como valores (des)corteses en los marcadores conversacionales», en CLAC (Círculo de lingüística aplicada a la comunicación) 62: 76-104.
Hidalgo, A. (2017): «Nuevas aportaciones al estudio funcional de la entonación coloquial: propuesta ecléctica de integración de modelos de análisis», Estudios Filológicos, 60: 127-150. Universidad Austral de Chile.

Hidalgo, A. y A. Cabedo (2014): «On the importance of the prosodic component in the expression of linguistic im/politeness», en Journal of Politeness Research, 10.1: 5-27
Padilla, X. (2000): «El orden de palabras», en A. Briz y Grupo Val.Es.Co. (2000), págs. 221-242.

- Pons, S. (2000): «Los conectores», A. Briz y Grupo Val.Es.Co. (2000), págs. 193-220.
Rodríguez, F (2002): El lenguaje juvenil. Barcelona, Ariel.
Ruiz, L. (1998): La fraseología del español coloquial. Barcelona, Ariel Practicum.
Sanmartín, J. (1998): Diccionario de argot. Madrid, Espasa Calpe.

ADDENDUM COVID-19

This addendum will only be activated if the health situation requires so and with the prior agreement of the Governing Council

MODALIDAD DE DOCENCIA HÍBRIDA

1. Contenidos

Se mantienen los contenidos expuestos y detallados en la Guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

No hay cambios con respecto a la guía docente original.

3. Metodología docente

Clase (presencial) teórica/práctica + videoconferencia síncrona BBC + tutorías por videoconferencia

Asimismo, se podrán a disposición del alumno en el Aula virtual todos los materiales precisos para el desarrollo del temario de la asignatura.

4. Evaluación

Se mantienen los criterios especificados en la Guía docente, tanto para las actividades formativas presenciales como para las no presenciales (para aprobar la asignatura y para que se puedan sumar las notas de las dos partes (a y b) del sistema de evaluación, será necesario que en las tareas de la parte no presencial (b) se obtenga en su conjunto al menos 5 puntos.

Como medio para la evaluación y para la comunicación de los resultados de esta, se podrá hacer uso de la plataforma del Aula Virtual.

La evaluación y el sistema general de calificaciones seguirán la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consejo de Gobierno el 30/5/2017-ACGUV108/2017.

5. Bibliografía

Se mantiene la bibliografía recomendada en la Guía docente. Asimismo, se proporcionará al alumnado bibliografía adicional para el seguimiento y desarrollo de la asignatura si el profesor lo considera oportuno.

MODALIDAD DE DOCENCIA NO PRESENCIAL

1. Contenidos

Se mantienen los contenidos expuestos y detallados en la Guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

No hay cambios con respecto a la guía docente original.

3. Metodología docente

Clase teórica/práctica por videoconferencia BBC (siguiendo el horario de las clases de la asignatura) + publicación de materiales en AV + tutorías por videoconferencia

4. Evaluación

Se mantienen los criterios especificados en la Guía docente:

—Actividades formativas (todas pasarán a ser no presenciales) serán evaluadas con trabajos académicos o con exposiciones orales por videoconferencia

Como medio para la evaluación y para la comunicación de los resultados de esta, se podrá hacer uso de la plataforma del Aula Virtual.

La evaluación y el sistema general de calificaciones seguirán la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consejo de Gobierno el 30/5/2017-ACGUV108/2017.

5. Bibliografía

Se mantiene la bibliografía recomendada en la Guía docente. Asimismo, se proporcionará al alumnado bibliografía adicional para el seguimiento y desarrollo de la asignatura si el profesor lo considera oportuno.